

En reise i et musikalsk og
poetisk landskap

MEDITATIO

Musikk av blant annet Hildegard von Bingen, Karin Renqvist,
Hanna Havrylets, Sergej Rakhmaninov og Bach/Egge-Hoveid

Asker kammerkor

Dirigent: Julia Selina Blank

Heggedal fabrikk søndag 26. mars Kl. 19

Røyken kirke tirsdag 28. mars Kl. 19

Karin Rehnquist

- När natten skänker frid

Hildegard von Bingen

- O successoris

Henrik Ødegaard

- Jesus, la mitt hjerte lenges

Sergej Rachmaninov

- Vespers nr. 6
- Vespers nr. 13
- Vespers nr. 14

J. S. Bach / Birger Egge-Hoveid

- Lacrymosa

Josep Vila

- Sanctus-Benedictus

Hanna Havrylets

- Presviataia bohoroditse

Eduardo Villamizar

- You still shall live

Grete Pedersen

- Ned i vester soli glader

Hildegard von Bingen

- O pulchre facies

Karin Rehnquist

- Natt över jorden

Velkommen til en reise i et musikalsk og poetisk landskap der langsomme, inderlige, kraftfulle og meditative klanger fra ulike åndelige og musikalske tradisjoner møter ord til refleksjon og ettertanke. Du inviteres på en reise inn i tilstedeværelse i musikken og i deg selv.

Velkommen...



Om...



Julia Selina Blank fra Tyskland er en prisvinnende kordirigent på starten av sin internasjonale karriere. Hun har vært dirigent for Asker kammerkor siden 2018.

Julia er regelmessig engasjert som dirigent og kormester for ensembler som Det Norske Solistkor, Slovenske Filharmonisk kor, Chor des Bayerischen Rundfunks, RIAS Kammerchor og Sveriges Radiokör. Hun leder flere kor i Norge.

Hun har vunnet både World Choral Conducting Competition i Hong Kong (2019) og The London International Choral Conducting Competition (2018), og var finalist i både Deutscher Chordirigentpreis og Eric Ericsson Award 2021.

Asker kammerkor har 25 sangere, med god aldersspredning fra 29-60 år. De fleste har lang fartstid som korsangere. Medlemmene bor i Asker og omegn.

Vårt repertoar er variert; fra klassisk, jazz og folketonen til tradisjonelle sanger. Vi synger gjerne a capella, alene, men samarbeider ofte med andre kor, profesjonelle orkestre, solister og musikere. Vårt mål er å ha det gøy, samtidig som vi utvikler oss musisk. Koret har i dag en besetning som gjør det mulig å synge verk med delte stemmegrupper, noe som har bidratt til utvidelse av korets repertoar.



Karin Rehnquist «När natten skänker frid»

När natten skänker frid låt dagen vara all
när dag ej plågas mer och lugn mitt öga bjuder
när hjärtat är med tröst med mod
och livet utan sorg mig minner
- när natten skänker frid.
- Gunnar Björling

Hildegard von Bingen «O successor»

o successorum fortissimi leonis
inter templum et altare dominantes in ministracione
eius sicut angeli sonant in laudibus
et sicut assumpti populis in adiutorio vos estis inter
illos qui hec faciunt semper curam habentes in officio agni

O etterfølgere av den mektige løven mellom templet og alteret som dominerer i hans tjeneste som engler som larmer i lovprisning og akkurat som de er til hjelp for folket, er du blant dem som gjør dette, alltid med omsorg i lammets tjeneste

Henrik Ødegaard «Jesus, la mitt hjerte lenges»



Jesus, la mitt hjerte lenges efter Ordets søte saft,
Og bestandig ved deg henge, og i deg å søke kraft
Til å lide, til å stride, til å følge sannhets vei
Aldri trettes, aldri kjedes, ei til gudsfrykt siges nei.

Ti, o Jesus, hva kan gagne meg om ikke jeg har deg.
O, jeg måtte trøsten savne, som hos meg oppholder seg.
Nei, jeg lader allting fare som vil skille meg fra deg.
Ti i ordets lys det klare jeg vil alltid speile meg.

Det meg sviker ingenlunde. Det meg giver liv og fred.
Det forsikrer alle stunder, at min Jesus er meg blid,
Det gir trøst i dødens mørke. Det gir håp til dommedag.
Søde Jesus, du meg styrke, for du vet at jeg er svak.

Jesus, lær du meg å bede! Jesus, hjelp du meg å tro!
Jesus, hjelp du meg å stride! Jesus, gi en liten ro!
Når jeg ut i striden svekkes, og vil falle nær omkull,
La da byrden for meg lettes, mens jeg er så sørgfull.



La meg alltid stille være, du tålmodige Guds Lam.
Stille ut i verdens ære, stille ut i spott og spe
At jeg er i all min vandring, mere rik på kraft enn ord
Og utviser i min vandel, hva som mitt hjerte bor.

Sergej Rachmaninov «Vesper»

3 satser fra "All night vigil"

Nr. 6:

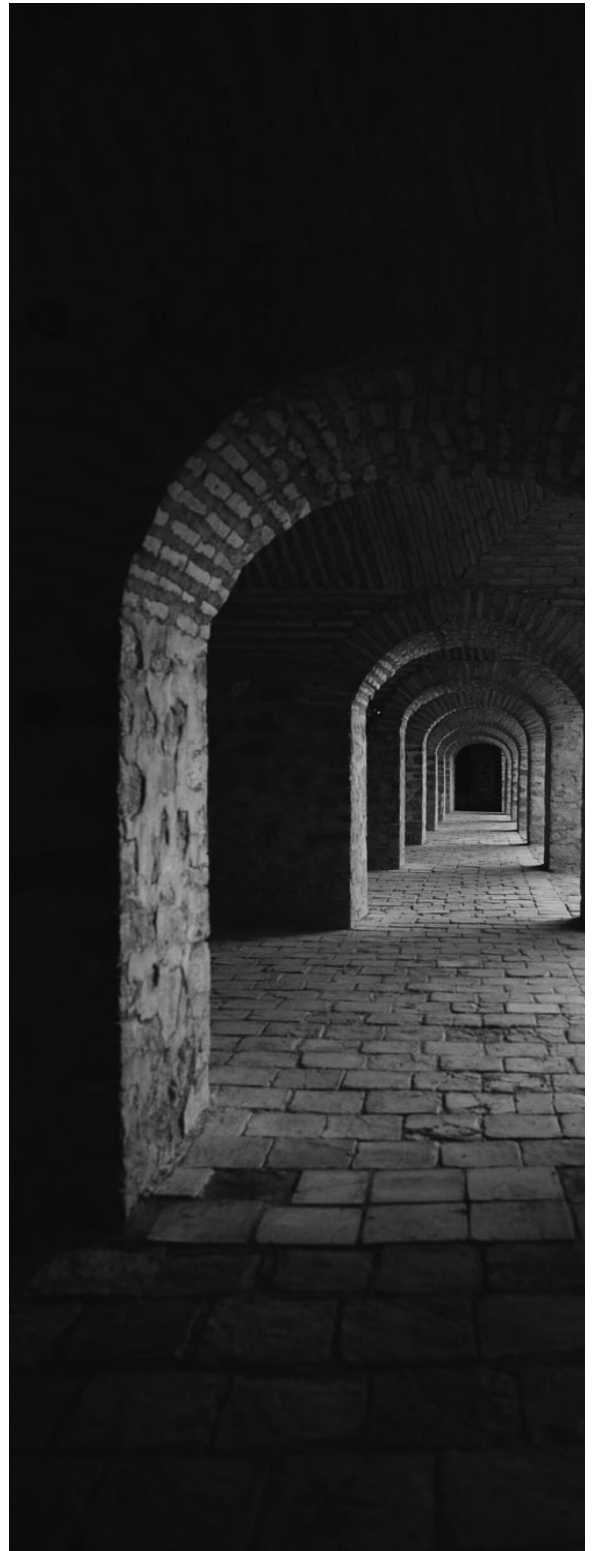
Rejoice, O Virgin Mother of God,
Mary full of grace, the Lord is with Thee.
Blessed art Thee among women, and blessed is the
Fruit of Thy womb,
for Thou hast borne the Savior of our souls.

Nr. 13:

Today salvation has come to the world. Let us sing to
him who rose from the dead, the author of our life.
Having destroyed death by death he has given us the
victory and great mercy.

Nr. 14:

Thou didst rise from the tomb, bursting the bonds of
Hades.
Thou didst destroy the condemnation of death, O
Lord,
releasing all from the snares of the enemy.
Thou didst show Thyself to Thine Apostles, and didst
send them forth to proclaim Thee;
and through them didst grant Thy peace to the world,
O Thou Who art plenteous in mercy!



J.S. Bach / Birger Egge-Hoveid «Lacrymosa»

Lacrymosa dies illa qua resurget
ex favilla judicandus homo reus
huic ergo parce deus Pie Jesu Domine,
Donna eis pacem amen

Full av tårer vil den dagen være da mennesket gjenoppstår av glohaugen, tiltalt, og skal dømmes.
Vær derfor nådig, Gud. Fromme Herre Jesus, gi dem hvile. Amen.

Josep Vila «Sanctus-benedictus»



Sanctus dominus Deus Sabaoth
Pleni sunt coeli et terra gloria tua
Hosanna in excelsis
Benedctus qui venit in nomine domini
Hosanna in excelsis

Herre, hæskarenes Gud. Himmelen og jorden er full av din herlighet. Hosianna i det høyeste. Velsignet er han som kommer i Herrens navn. Hosianna i det høyeste.

Hanna Havrylets «Presviataia bohoroditse»

All my hope on you, my illustrious paradise, on your mercy,
All my hope I put on you, mother.
The holy power of all the saints, Immaculate, good!

Eduardo Villamizar / William Shakespeare «You still shall live»

Or I shall live your epitaph to make,
Or you survive when I in earth am rotten;
From hence your memory death cannot take,
Although in me each part will be forgotten.
Your name from hence immortal life shall have,
Though I, once gone, to all the world must die:
The earth can yield me but a common grave,
When you entombed in men's eyes shall lie.
Your monument shall be my gentle verse,
Which eyes not yet created shall o'er-read,
And tongues to be your being shall rehearse
When all the breathers of this world are dead;
You still shall live – such virtue hath my pen
Where breath most breathes, even in the mouths of men.



Om jeg er her og på din grav skal skrive, om du er her og jeg i jorden gjemt, kan døden ikke dine spor fordrive, mens minste del av meg vil være glemt. Fra nå av har du evig liv i ord, om jeg, for-tapt, er død for høy og lav; for jeg får kun et simpelt hull i jord mens du i alles øyne har din grav. Mitt ømme vers er som ditt monument, og øyne, som skal åpnes, vil det møte; på fremtids tunger vil du være kjent, når alle dem som puster nå er døde. Du lever – pennen min har slike evner – i alles åndedrett, hver munn deg nevner.

© Gjendiktet av Nils R. Ringdal



Grete Pedersen «Ned i vester»

Ned i vester soli glader.

Takk for dagen Gud og Fader, gjev oss trygd i natti no.

Takk for mat og takk for klede, takk for arbeidskraft og glede.

Gjev oss hjarteferd og ro, gjev oss hjartefred og ro

Gud Fader, lat oss sova under englevakt i stova,
ver vårt vern i natti du.

Når så siste soli dalar, lyft oss opp i dine salar,
lei oss over stjernebru, lei oss over stjernebru.

Hildegard von Bingen «O pulchre facies»

O pulcre facies

Deum aspicientes et in aurora edificantes

o beate virgines quam nobiles lesestis

in quibus rex se consideravit cum in vobis

omnia celestia ornamenta presignavit

ubi etiam sua vissimus hortus

estis in omnibus ornamentis redolentes

Å vakkert ansikt. Ser til Gud og bygger i morgengryet. Å
velsignede jomfruer hvor edel du har skadet hvor kongen
betraktet seg selv da han var blant dere. Han signerte alle
de himmelske ornamentene hvor selv den vakreste hage
dufter i all sin pynt. I all evighet amen.

Karin Rehnquist «Natt över jorden»

Nu är det natt över jorden.

Darrande stjärna gläns!

Världarna vandra så fjärran.

Mörkret är utan gräns.

Marken, mullen och mörkret,
varför älskar jag dem?

Stjärnorna vandra så fjärran.

Jorden är människans hem.

- Erik Blomberg



Takk

for at du kom!



Asker kammerkor 2023

Hør oss igjen:

- 3. og 4. juni: Vi synger på Landssangertreff i Fredrikstad domkirke
- 29. oktober: Lunsjkoncert med Bjørn Kåre Odde på NaKuHel, Semsvannet
- 3. Julekoncert med Musica Sinfonietta (Asker barne- og ungdomsorkester) i en kirke i Asker
- 14. desember: Julekoncert med Asker Bel Canto i Asker kirke

Følg med på nettet for mer informasjon.

www.askerkammerkor.no

facebook.com/askerkammerkor

youtube.com/@AskerKammerkor